PHONOLOGY OF DA'A, CENTRAL SULAWEST

Donald F. Barr and Sharon G. Barr

INTRODUCTION

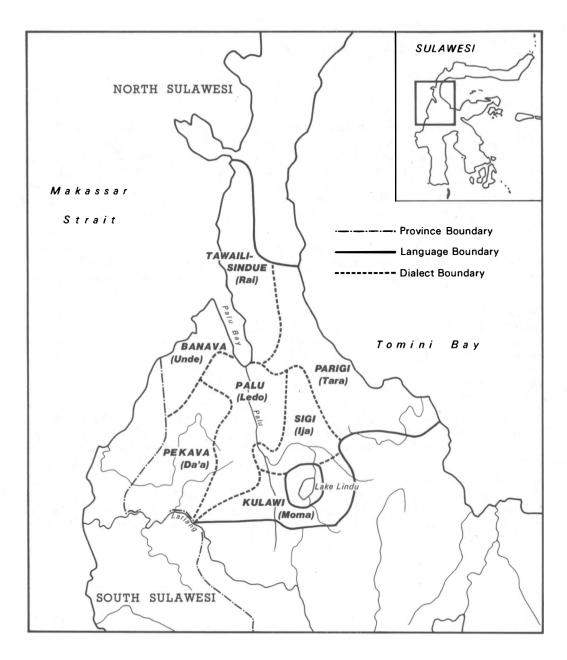
Da'a is one of the dialects of the Kaili language which is spoken by a total of ±290,000 speakers in Central Sulawesi. Kaili speakers live in the main Palu River valley of western Central Sulawesi province, the mountains to the south, east and west of this valley, as well as along the coast north of Palu and along the coast of Tomini Bay, east of Palu (see map). Kaili has long been the major language of Central Sulawesi, in particular the Palu (Ledo) dialect, which can be heard spoken in many government offices in Palu, the capital of Central Sulawesi.

There are at least seven major dialects of Kaili, with numerous subdialects. These are listed by the Department of Education and Culture of Central Sulawesi (Wumbu 1973, Team Prasurvai Kebundayaan 1976) as follows: (population figures from Barr, Barr with Salombe 1979).

Palu (Ledo)	±128,000
Banava (Unde)	±20,000
Pekava (Da'a/Inde/Tado)	±32,000
Tawaili-Sindue (Rai)	±55,000
Parigi (Tara)	±43,000
Sigi (Ija)	±7,500
Kulawi (Moma)	±5,500

Kaili is classified as a member of the Austronesian Language Family, South-west Indonesian Group, West Toradja Subgroup (Salzner 1960). More recent publications refer to the Toradja Subgroup (West and East) as Kaili-Pamona, a term more acceptable to the local population (Wumbu 1973, Barr, Barr with Salombe 1979).

The present study covers the Pekava (Da'a) dialect of Kaili and is based on a corpus of approximately 2,000 words. This data was gathered from September 1979 to May 1980, in the village of Dombu, Marawola Subdistrict (Kecamatan). While various people assisted, Mr Gidion Likenono contributed a large share of the data for the present paper. 1



Map: Dialects of Kaili

2. SEGMENTALS

2.1 Phoneme chart

CONSONANTS				
	al	t Linguals	_	tal
	[Labia]	Front	Back	Glottal
Stops				
vd.	b p	d t	g k	7
Prenasalised Stops	Р		^	
vd.	mb	nd	ŋg	
vl.	mp	nt		
Spirants vd.				
va. vl.	V	j s		
Prenasalised Spirants		J		
vd.		nj		
Nasals	m	n	η	
Liquids		1	r	
Semivowels			У	
VOWELS				
Front Ce	ntral	Ва	ck	
High			ı	
Mid e		C)	
Low	а			

2.2 Interpretation

2.2.1 Consonant vs. vowel

The semivowel y is interpreted to function as a consonant, not a vowel. There are virtually no unambiguous three-vowel sequences. From a corpus of over 2,000 words, only one example is found, and this is across a morpheme boundary: na+ue+mo mata+na his eyes watered. Thus in sequences of [ViV], [i] is interpreted as functioning as a consonant, y. [ma'nja'o] is thus interpreted as [ma'njayo] will walk around, and similarly ['da'o] is interpreted as ['dayo] grave.

2.2.2 Sequence vs. unit

No unambiguous CC patterns exist in Da'a. Therefore all CC sequences (mb, mp, nd, nt, nj, and ng) are interpreted as single phoneme units.

2.3 Description of consonant phonemes

```
2.3.1 Realisation of consonant phonemes
```

```
/b/ [b] voiced bilabial stop
['babe] /babe/ machete
[ta'boyo] /taboyo/ squash
```

- /p/ [p] voiceless unaspirated bilabial stop
 ['pone] /pone/ climb up
 ['apu] /apu/ fire
- /d/ [d] voiced alveolar stop
 ['dayo] /dayo/ grave
 ['ladi] /ladi/ knife
- /t/ [t] voiceless unaspirated alveolar stop
 ['tana] /tana/ land, earth
 ['mata] /mata/ eye
- /g/ [g] voiced velar stop
 ['gaga] /gaga/ invite
 ['aga] /aqa/ only
- /k/ [k] voiceless unaspirated velar stop
 ['kana] /kana/ must
 ['aka] /aka/ Sunday
- /⁷/ [⁷] voiceless glottal stop
 ['da⁷a] /da⁷a/ no, not
- NOTE: There is free variation between word initial [?] and [\emptyset], as in ['inu] \cap ['?inu] /inu/ drink
- /mb/ [mb] voiced prenasalised bilabial stop
 ['mboto] /mboto/ self
 ['sumba] /sumba/ mouth
- /mp/ [mp] voiceless prenasalised bilabial stop ['mpu?u] /mpu?u/ very [sa'mpulu] /sampulu/ ten
- /nd/ [nd] voiced prenasalised alveolar stop
 ['ndoro] /ndoro/ worm
 ['indo] /indo/ mother
- /ŋg/ [ŋg] voiced prenasalised velar stop
 ['ŋga] /ŋga/ from
 [pe'maŋgi] /pemaŋgi/ hoe
- /nj/ [nj] voiced prenasalised alveolar affricate
 ['njani] /njani/ know
 [sa'njobu] /sanjobu/ one thousand
- /v/ [v] voiced labio-dental fricative ['vuku] /vuku/ bone ['tava] /tava/ leaf

```
/s/
      [s] voiceless alveolar fricative
       ['sani]
                         /sani/
                                     mosauito
      ['ose]
                         /ose/
                                     rice (husked)
/i/
      [j] voiced alveolar affricate
       ['iono]
                         /iono/
                                     grass
      ['kaja]
                         /kaja/
                                     difficult
       [m] voiced bilabial nasal
/m/
       ['mata]
                         /mata/
                                     eye
      ['kami]
                         /kami/
                                     we(excl)
/n/
      [n] voiced alveolar nasal
      [na'ria]
                         /naria/
                                     there is
      ['pone]
                         /pone/
                                     climb up
/n/
      [n] voiced velar nasal
       [ˈnana]
                                     child
      ['one]
                         /one/
                                     nose
      []] voiced alveolar lateral
/1/
      ['lomu]
                         /lomu/
                                     fat (n.)
      [iuli]
                         /uli/
/r/
      [7] voiced apico-alveolar trill
      [¥] voiced apico-alveolar flap
      [g] voiced velar fricative
      ['r̃ar̃a] ∿ ['r̃ar̃a] ∿ ['gaga] /rara/
                                              inside
      ['bara] ∿ ['bara] ∿ ['baga] /bara/
                                              perhaps
      [ i ] voiced palatal semivowel
/y/
      [iovi]
                        /yovi/
                                     yesterday
      ['na<sup>i</sup>a]
                         /nava/
```

MARGINAL PHONEMES. The phonemes $/\xi/$ and $/n\xi/$, present in other Kaili dialects, do not occur in Da'a. A few loans from Indonesian retain these sounds, as in /bon ξ is/ (Indonesian) \rightarrow /bon ξ i/ (Da'a). But the common pattern is for $/\xi/$ to become /s/, as in $/\xi$ amat/ (Indonesian) \rightarrow /sama/ (Da'a) subdistrict officer, or $/\xi$ olo/ (Ledo) \rightarrow /solo/ (Da'a) matches.

2.4 Consonant phonemes - contrasts

/b/ voiced labial stop

/b/ vs. /p/	/bone/ sand /pone/ climb	/taba/ kind of tree /tapa/ dry
/b/ vs. /mb/	/ba/ <i>perhaps</i> /mba/ <i>where</i>	<pre>/taba/ kind of tree /tamba/ chop in small pieces</pre>
/b/ vs. /mp/	/bu?u/ new banana bud /mpu?u/ very	/sabu/ soap /sampu/ sharpen
/b/ vs. /v/	/bulu/ <i>mountain</i> /vulu/ <i>hair</i> , fur	/taba/ <i>kind of tree</i> /tava/ <i>leaf</i>
/b/ vs. /m/	/bata/ stem of plant /mata/ eye	/saba/ problem /sama/ bridle

voiceless labial stop		
see under /b/ above		
/poto/ wood frame for /mboto/ self	hearth /tapa/ dry /tamba/ chop in small pieces	
/pae/ rice (in field)	/sopu/ blowgun	
/mpae/ year	/sompu/ wrapped in grave clothes	
/pua/ day before yeste	erday /apu/ fire	
/vua/ betel nut	/avu/ ashes	
/pone/ climb /mone/ hoarse	/lopu/ fall (of rotten fruit) /lomu/ fat (n.)	
ingual stop		
/dumpa/ carved ornamer	nt on gable /kada/ foot	
/tumpa/ frog	/kata/ scratch	
/dea/ many	/pada/ kind of grass	
/ndea/ young girl	/panda/ reed (pandanus)	
/dani/ <i>a name</i>	/tudu/ measure river depth	
/ntani/ <i>other</i>	/tuntu/ history story	
/dani/ <i>a name</i>	/bada/ face powder	
/njani/ <i>know</i>	/banja/ coconut bud	
/doi/ money	/narodo/ stiff in fear	
/soi/ name of a river	/naroso/ strong	
/doi/ money	/kada/ foot	
/joi/ honest	/kaja/ difficult	
/daya/ <i>kind of grass</i>	/kada/ foot	
/naya/ <i>shy</i>	/kana/ must	
/dana/ <i>a name</i>	/sada/ small piece left	
/lana/ <i>kerosene</i>	/sala/ wrong	
/dano/ kind of banana	/nadamba/ <i>happy</i>	
/rano/ lake	/naramba/ <i>beautiful</i>	
/dana/ <i>a name</i>	/nada/ <i>a name</i>	
/yana/ <i>a name</i>	/naya/ <i>shy</i>	
nt lingual stop		
see under /d/ above		
/toro/ turn	/ito/ pupil of eye	
/ndoro/ worm	/indo/ mother	
	/titi/ duck /tinti/ hour	
	/bata/ <i>stem</i> /banja/ <i>coconut bud</i>	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	/naboto/ crushed with teeth /naboso/ full (stomach)	
	/kata/ scratch /kaja/ difficult	
	/ata/ roof /ana/ child	
	see under /b/ above /poto/ wood frame for /mboto/ self /pae/ rice (in field) /mpae/ year /pua/ day before yeste /vua/ betel nut /pone/ climb /mone/ hoarse ingual stop /dumpa/ carved ornamer /tumpa/ frog /dea/ many /ndea/ young girl /dani/ a name /ntani/ other /dani/ a name /njani/ know /doi/ money /soi/ name of a river /doi/ money /joi/ honest /daya/ kind of grass /naya/ shy /dana/ a name /lana/ kerosene /dano/ kind of banana /rano/ lake /dana/ a name /yana/ a name /tingual stop see under /d/ above /toro/ turn /ndoro/ worm /tipa/ time /ntipa/ week /tani/ stay alone /njani/ know /tero/ diarrhoea /sero/ shovel /tapi/ but, winnow /japi/ cow /tana/ land	

```
/tana/ land
                                        /uti/ penis
    /t/ vs. /l/
                    /lana/ kerosene
                                        /uli/ say
                    /tara/ look at
                                        /ata/ roof
    /t/ vs. /r/
                    /rara/ inside
                                        /ara/ in
                                        /dogato/ kind of edible plant
                    /tana/ land
    /t/ vs. /y/
                                        /nayo/ in front of
                    /yana/ a name
    /t/ vs. /<sup>?</sup>/
                    /koto/ broken
                    /ko?o/ hard
/g/ voiced back lingual stop
                                             /aga/ only
    /q/ vs. /k/
                    /gata/ rubber band
                    /kata/ scratch
                                             /aka/ Sunday
    /g/ vs. /ŋg/
                    /gana/ enough
                                             /baga/ fight
                    /ŋgana/ right (side)
                                             /banga/ village name
                                             /nagana/ be enough
    /g/ vs. /ŋ/
                    /gana/ enough
                                             /namana/ be small
                    /nana/ child
    /g/ vs. /^{7}/
                    /gaga/ invite
                    /ga?a/ divorce
/k/ voiceless back lingual stop
    /k/ vs. /q/
                    see under /g/ above
                    /ka/ to, for
                                       /nakuni/ yellow
    /k/ vs. /ŋg/
                                       /nanguni/ very yellow
                    /ŋga/ from
    /k/ vs. /n/
                    /kana/ must
                                       /nalaka/ gap
                    /nana/ child
                                       /nalaga/ tall
    /k/ vs. /^{?}/
                    /paka/ cause
                    /pa?a/ chisel
/<sup>?</sup>/ voiceless glottal stop
    /^{\gamma}/ vs. /k/
                    see under /k/ above
    /<sup>?</sup>/ vs. /g/
                    see under /g/ above
                    /ba?a/ above
    /<sup>γ</sup>/ vs. /ηg/
                    /banga/ village name
                    /ba?a/ above
    /^{\gamma}/ vs. /\eta/
                    /bana/ coconut shell bowl
/mb/ voiced prenasalised labial stop
    /mb/ vs. /b/
                    see under /b/ above
    /mb/ vs. /p/
                    see under /p/ above
    /mb/ vs. /mp/
                    /mboto/
                               self
                                            /sambula/ a month
                                            /sampulu/ ten
                    /mpotove/ love
                    /mbuku/ short
                                            /nambuku/ be short
    /mb/ vs. /v/
                                            /navuku/ have many bones
                    /vuku/ bone
                    /mboto/ self
                                            /samba?a/ one person
    /mb/ vs. /m/
                                            /sama/
                                                       bridle
                     /motoro/ motorcycle
```

```
/mp/ voiceless prenasalised labial stop
    /mp/ vs. /b/
                   see under /b/ above
    /mp/ vs. /p/
                   see under /p/ above
    /mp/ vs. /mb/
                   see under /mb/ above
    /mp/ vs. /v/
                   /mpu<sup>?</sup>u/ very
                                    /tumpulaka/ hit
                    /vo<sup>?</sup>u/ again
                                    /tuvuna/
                                                his life
    /mp/ vs. /m/
                                    /sampalai/ a moment
                    /mpu<sup>?</sup>u/ very
                                    /sama/
                                                bridle
                    /mu<sup>?</sup>u/ shrew
/nd/ voiced prenasalised front lingual stop
    /nd/ vs. /d/
                   see under /d/ above
    /nd/ vs. /t/
                   see under /t/ above
    /nd/ vs. /nt/ /ndoro/ worm
                                            /mandate/ long (irrealis)
                    /ntoto/ very
                                            /mantate/ cut brush
    /nd/ vs. /nj/ /ndate/ long
                                            /tandoko/ a trap
                    /njani/ know
                                            /nanjoko/ hold
    /nd/ vs. /s/
                   /ndoro/ worm
                                            /tanda/ birth mark
                    /soro/ slide, move
                                            /tasa/ ripe
                   /ndoe/ long
                                            /tanda/ birth mark
    /nd/ vs. /j/
                    /joe/ end
                                            /taja/ sharp, to pull
                   /ndoro/ worm
                                            /tanda/ birth mark
    /nd/ vs. /n/
                    /noro/ straight
                                            /tana/ land
                    /ndoro/ worm
                                            /indo/ mother
    /nd/ vs. /1/
                    /lomu/ fat (n.)
                                            /ilo/ loop in rope
    /nd/ vs. /r/
                    /ndoro/ worm
                                            /tanda/ birth mark
                    /roro/ broil, roast
                                            /tara/ look at
                                            /indo/ mother
    /nd/ vs. /y/
                    /ndoe/ long
                    /yua/ name
                                            /iyo/ yes
/nt/ voiceless prenasalised front lingual stop
    /nt/ vs. /d/
                   see under /d/ above
    /nt/ vs. /t/
                    see under /t/ above
                   see under /nd/ above
    /nt/ vs. /nd/
    /nt/ vs. /nj/
                   /ntani/ other
                                             /tuntu/ history story
                    /niani/ know
                                             /tunju/ bum
    /nt/ vs. /s/
                    /ntani/ other
                                             /vuntu/ end
                    /sani/ mosquito
                                             /vusu/ dam
                                             /tuntu/ history story
    /nt/ vs. /j/
                    /ntapi/ ancestors
                                             /tuja/ plant
                    /japi/ cow
    /nt/ vs. /n/
                    /ntoto/ very
                                             /tuntu/ history story
                                             /tunu/ charcoal broil
                    /noto/ knowledgeable
                                             /tinti/ hour
    /nt/ vs. /1/
                    /ntapi/ ancestors
                                             /tili/ kinky hair
                    /lapi/ layer
```

```
/nt/ vs. /r/
                   /ntapi/ ancestors
                                           /tuntu/ history story
                   /rapi/ twins
                                           /turu/ sleep
    /nt/ vs. /y/
                   /ntu?a/ grandparents
                                           /nantalu/ make garden
                   /vua/
                           a name
                                           /naya/
                                                     shy
/ng/ voiced prenasalised back lingual stop
    /pq/ vs. /q/
                   see under /g/ above
    /ng/ vs. /k/
                   see under /k/ above
                                  /banga/ village name
    /ŋg/ vs. /ŋ/
                   /nga/ from
                   /nana/ child
                                  /bana/ coconut shell bowl
                   see under /?/ above
    /ng/ vs. /^{\gamma}/
/nj/ voiced prenasalised front lingual spirant
                   see under /d/ above
    /nj/ vs. /d/
    /ni/ vs. /t/
                   see under /t/ above
    /nj/ vs. /nd/
                   see under /nd/ above
    /ni/ vs. /nt/
                   see under /nt/ above
                                             /banja/ coconut bud
    /nj/ vs. /j/
                   /niani/ know
                                              /baja/ knife edge
                   /jani/ overly punish
                                              /banja/ coconut bud
    /nj/ vs. /s/
                   /njani/ know
                   /sani/ mosquito
                                              /basa/ language
                                              /banja/ coconut bud
    /nj/ vs. /n/
                   /njani/ know
                                              /bana/ thread
                   /nana/ pus
                                              /banja/ coconut bud
                   /njayo/ walk around
    /nj/ vs. /l/
                   /layo/ black and white
                                              /bala/ white spot on pig's belly
                   /njani/ know
                                              /banja/ coconut bud
    /nj/ vs. /r/
                                              /bara/ perhaps
                   /rani/ tender
                                              /nenanja/ don't want to eat
                   /njani/ know
    /nj/ vs. /y/
                   /yani/ a name
                                              /naya/
                                                      shy
/v/ voiced labial spirant
    /v/ vs. /b/
                   see under /b/ above
    /v/ vs. /p/
                   see under /p/ above
    /v/ vs. /mb/
                   see under /mb/ above
    /v/ vs. /mp/
                   see under /mp/ above
                                         /tava/ leaf
                   /volo/ bamboo
    /v/ vs. /m/
                                         /tama/ end
                   /molo/ caterpillar
                                         /tava/ leaf
                   /volo/ bamboo
    /v/ vs. /s/
                                         /tasa/ ripe
                   /solo/ matches
/s/ voiceless front lingual spirant
    /s/ vs. /d/
                   see under /d/ above
                   see under /t/ above
```

/s/ vs. /t/

```
/s/ vs. /nd/
                    see under /nd/ above
    /s/ vs. /nt/
                    see under /nt/ above
    /s/ vs. /ni/
                    see under /nj/ above
    /s/ vs. /j/
                    /sua/ enter
                                     /tasa/ ripe
                    /jua/ a name
                                     /taja/ pull
    /s/ vs. /n/
                    /sama/ bridle
                                     /tasa/ ripe
                                     /tana/ land
                    /nama/ a name
    /s/ vs. /1/
                    /sero/ shovel
                                     /mesua/ enter
                    /leru/ wall
                                     /melua/ vomit
                    /sara/ a name
    /s/ vs. /r/
                                     /basa/ language
                    /rara/ inside
                                     /bara/ perhaps
                    /sua/ enter
    /s/ vs. /y/
                                     /nasa/ a name
                    /yua/ a name
                                     /naya/ shu
    /s/ vs. /v/
                    see under /v/ above
/j/ voiced front lingual spirant
    /i/ vs. /d/
                    see under /d/ above
    /i/ vs. /t/
                    see under /t/ above
    /i/ vs. /nd/
                    see under /nd/ above
    /j/ vs. /nt/
                    see under /nt/ above
    /j/ vs. /nj/
                    see under /nj/ above
    /j/ vs. /s/
                    see under /s/ above
    /j/ vs. /n/
                    /iapi/ cow
                                     /taja/ pull
                    /napi/ a name
                                     /tana/ land
    /j/ vs. /l/
                    /japi/ cow
                                    /nataja/ sharp
                    /lapi/ layer
                                    ./natala/ sank
    /i/ vs. /r/
                    /jara/ horse
                                     /taja/ pull
                    /rara/ inside
                                     /tara/ look at
    /j/ vs. /y/
                    /japi/ cow
                                     /naja/ a name
                    /yapi/ a name
                                     /naya/ shy
/m/ voiced labial nasal
    /m/ vs. /b/
                    see under /b/ above
    /m/ vs. /p/
                    see under /p/ above
    /m/ vs. /mb/
                    see under /mb/ above
    /m/ vs. /mp/
                    see under /mp/ above
    /m/ vs. /v/
                    see under /v/ above
    /m/ vs. /n/
                    /maria/ will have
                                         /sama/ bridle
                    /naria/ has, had
                                         /sana/ happy
    /m/ vs. /n/
                    /mana/ no more
                                         /sama/ bridle
                    /nana/ child
                                         /saŋa/ name (n.)
```

```
/n/ voiced front lingual nasal
    /n/ vs. /d/
                    see under /d/ above
    /n/ vs. /t/
                    see under /t/ above
    /n/ vs. /nd/
                    see under /nd/ above
    /n/ vs. /nt/
                    see under /nt/ above
    /n/ vs. /ni/
                    see under /nj/ above
    /n/ vs. /i/
                    see under /i/ above
    /n/ vs. /s/
                    see under /s/ above
    /n/ vs. /1/
                    /nale/ a name
                                     /sana/ happy
                    /lale/ a fly
                                     /sala/ wrong
    /n/ vs. /r/
                   /noa/ straight
                                     /bana/ thread
                    /roa/ friend
                                     /bara/ perhaps
    /n/ vs. /y/
                   /nana/ pus
                                     /nana/ pus
                   /yana/ a name
                                     /naya/ shy
    /n/ vs. /m/
                    see under /m/ above
    /n/ vs. /n/
                   /nana/ pus
                                   /sana/ happy
                    /nana/ child
                                   /saga/ name (n.)
/n/ voiced back lingual nasal
                   see under /q/ above
    /ŋ/ vs. /q/
                   see under /k/ above
    /ŋ/ vs. /k/
                   see under /ŋg/ above
    /ŋ/ vs. /ŋg/
    /n/ vs. /m/
                   see under /m/ above
                   see under /n/ above
    /ŋ/ vs. /n/
                   see under /?/ above
    /\eta/vs. /^{\gamma}/
/1/ voiced front lingual liquid
    /1/ vs. /d/
                    see under /d/ above
    /1/ vs. /t/
                    see under /t/ above
    /1/ vs. /nd/
                    see under /nd/ above
    /1/ vs. /nt/
                    see under /nt/ above
    /1/ vs. /nj/
                   see under /nj/ above
    /1/ vs. /s/
                   see under /s/ above
    /1/ vs. /i/
                   see under /i/ above
    /1/ vs. /n/
                   see under /n/ above
                   /lapi/ layer
                                   /bola/ ball
    /1/ vs. /r/
                   /rapi/ twins
                                   /bora/ a name
                                   /nalaga/ tall
    /1/ vs. /y/
                   /lua/ vomit
                    /yua/ a name
                                   /naya/
                                             shy
```

```
/r/ voiced back lingual liquid
                   see under /d/ above
    /r/ vs. /d/
                   see under /t/ above
   /r/ vs. /t/
    /r/ vs. /nd/
                   see under /nd/ above
   /r/ vs. /nt/
                   see under /nt/ above
                   see under /nj/ above
    /r/ vs. /ni/
    /r/ vs. /s/
                   see under /s/ above
    /r/ vs. /i/
                   see under /j/ above
    /r/ vs. /n/
                   see under /n/ above
    /r/ vs. /l/
                   see under /1/ above
    /r/ vs. /y/
                   /rapi/ twins
                                   /narau/ angry
                   /yapi/ a name
                                   /naya/ shy
/y/ voiced back lingual semivowel
    /y/ vs. /d/
                   see under /d/ above
    /y/ vs. /t/
                   see under /t/ above
    /y/ vs. /nd/
                   see under /nd/ above
    /y/ vs. /nt/
                   see under /nt/ above
    /y/ vs. /nj/
                   see under /ni/ above
    /y/ vs. /s/
                   see under /s/ above
    /y/ vs. /j/
                   see under /j/ above
    /y/ vs. /1/
                   see under /1/ above
    /y/ vs. /r/
```

2.5 Consonant phonemes - distribution

/y/ vs. /i/

Any consonant may precede any vowel, with the exception of /y/. /y/ may not precede front vowels /i/ or /e/, except in a few rare loanwords, such as /yisu/ √ /yesu/ Jesus.

There are no consonant clusters in Da'a.

2.6 Description of vowel phonemes (see chart p.133)

see under /r/ above

/yamo/ a name /iamo/ it's he!

2.6.1 Realisation of vowel phonemes

```
/i/ [i] voiced high front unrounded vowel
     ['ini]
                  /ini/
                               sweat
                   /mandiu/
                               will bathe
     [ma'ndiu]
     ['ia]
                   /ia/
                               he, she
```

```
/e/ [e] voiced mid front unrounded vowel
     ['epe]
                  /ene/
                               hoan
     ['keni]
                  /keni/
                               carry
     ['peo]
                  /peo/
                               down below
/a/
     [a] voiced low central unrounded vowel
     [laga]
                  /ana/
                               hecause
     ['babe]
                  /babe/
                               machete
     [na'noa]
                   /nanoa/
                               straiaht
/o/ [o] voiced mid back rounded vowel
     [lose]
                  /ose/
                               rice (husked)
     [ bone]
                  /bone/
                               sand
     ['sou]
                               house
                  /sou/
     [u] voiced high back rounded vowel
     ['uma]
                  /uma/
                               father
     [ka'puna]
                              crocodile
                  /kapuna/
     [me'sual
                  /mesua/
                              will enter
2.7 Vowel phonemes - contrasts
/i/ voiced high front unrounded vowel
    /i/ vs. /e/
                  /ira/ theu
                                                 /suli/ expensive
                  /era/ brother/sister-in-law
                                                 /sule/ heart
                  /inu/ drink
                                         /nina/ later
    /i/ vs. /a/
                  /anu/ whatchacallit
                                         /nana/ child
                                         /tomi/ suck
    /i/ vs. /o/
                  /ito/ pupil of eye
                  /oto/ car
                                         /tomo/ heavy
                                         /ta?i/ faces
    /i/ vs. /u/
                  /ita/ a name
                                         /ta?u/ clever
                  /uta/ vegetables
/e/ voiced mid front unrounded vowel
    /e/ vs. /i/
                  see under /i/ above
                  /era/ brother/sister-in-law
    /e/ vs. /a/
                                                 /pue/ Lord
                  /ara/ in
                                                 /pua/ day before yesterday
    /e/ vs. /o/
                  /eka/ fear
                                  /keni/ carry
                  /oka/ a name
                                  /koni/ eat
    /e/ vs. /u/
                  /epe/ hear
                                  /ane/if
                  /upe/ mite
                                  /anu/ whatchacallit
/a/ voiced low central unrounded vowel
    /a/ vs. /i/
                  see under /i/ above
    /a/ vs. /e/
                  see under /e/ above
    /a/ vs. /o/
                  /aka/ Sunday
                                     /daya/ kind of grass
                  /oka/ a name
                                     /dayo/ grave
    /a/ vs. /u/
                  /ata/ roof
                                     /bana/ coconut shell bowl
                                     /buna/ flower
                  /uta/ vegetable
```

/o/ voiced mid back rounded vowel

/o/ vs. /i/ see under /i/ above

/o/ vs. /e/ see under /e/ above

/o/ vs. /a/ see under /a/ above

/o/ vs. /u/ /oli/ buy /naŋao/ cat meows /uli/ say /naŋau/ dry

/u/ voiced high back rounded vowel

/u/ vs. /i/ see under /i/ above

/u/ vs. /e/ see under /e/ above

/u/ vs. /a/ see under /a/ above

/u/ vs. ·/o/ see under /o/ above

2.8 Vowel phonemes - distribution

As mentioned in 2.5 any vowel phoneme may co-occur with any consonant with the exception of /y/, which is not followed by /i/ or /e/.

All vowels may occur in all possible positions with the following exceptions involving a sequence of two vowels:

/i/ and /a/ do not occur in medial VV positions, and

/o/ and /u/ occur in only one of the two positions in VV sequences.

2.8.1 Sequences of vowels

All vowels may occur with all other vowels in sequences of two vowels as illustrated in the examples below:

/ii/ /napii/ narrow /ie/ /tie/ a name /ia/ /nepia/ when /io/ /pakio/ call /iu/ /mandiu/ will bathe /ei/ /ndei/ young girl /ee/ /kuleŋee/ chicken hawk /ea/ /nadea/ many /eo/ /eo/ day /eu/ /kureu/ kind of bird /ai/ /vai/ give /ae/ /mpae/ year /aa/ /taraa/ pineapple /ao/ /dao/ cat /au/ /bau/ fish /oi/ /doi/ money /oe/ /ndoe/ long /oa/ /soa/ smell /00/ /randoo/ young unmarried girl /ou/ /sou/ house /ui/ /lui/ rope

/ue/ /ue/ water
/ua/ /pua/ day before yesterday
/uo/ /tuobo/ turn upside down
/uu/ /kuu/ small black biting insect

2.8.2 Intervocalic glottal stops vs. sequence of vowels

There are a few contrasts involving glottal stop between two vowels of the same quality and a sequence of those two vowels. This is not extensive in Da'a, and a number of the words contrasting are borrowed words.

```
/i?i/ vs. /ii/ /ji?i/ try
/jii/ demon

/e?e/ vs. /ee/ /ne?e/ don't
/tee/ tea

/a?a/ vs. /aa/ /ja?a/ evil
/jaa/ hour

/o?o/ vs. /oo/ /ko?o/ hard
/koo/ sound made to call dog

/u?u/ vs. /uu/ /ku?u/ stiff with dirt
/kuu/ small black biting insect
```

SUPRASEGMENTALS

3.1 Stress

Stress is NOT phonemic. It occurs on the penultimate syllable of a word, except when the following suffixes are added: $\frac{1}{2} \left(\frac{1}{2} \right) \left(\frac{1}{2} \right$

```
-ku I, me
-mu you
-na he, she, or definite
-ta we(incl)
-mo already
-pa still
```

In such cases the stress remains on the penultimate syllable of the word root. For example:

```
'sapo
          house
'sapoku
          my house
'ana
          child
'anamu
          your child
ruma
          father
'umata
          our(incl) father
' vavu
          pig
'vavuna
          his, her pig
'peo
          below
          down below (definite)
'peona
na'ria
          have
na'riamo already have
```

3.2 Length

Length is NOT phonemic. What some have seen as vowel length in Kaili (Ledo dialect, Wumbu 1975) corresponds to the situation in the Da'a dialect of Kaili. There is not contrast of vowel length, but sequence of two vowels of the same quality. The contrast is between V in unstressed syllable and a vowel in stressed syllable followed by a vowel of the same quality in an unstressed syllable. For example:

'nasi	a name	na'sii	wet
ku'leŋe	tired (used of pig after a chase)	kule'ŋee	chicken hawk
'tara	look at	ta'raa	pineapple
'napi	a name	na'pii	narrow

A further note of some interest is that a sequence of two vowels of the same quality is often a mark of a loanword in which a final consonant has been dropped. Thus the Indonesian word seng zinc roofing \rightarrow /see/ in Da'a; teh $tea \rightarrow$ /tee/; jumaat $Friday \rightarrow$ /jumaa/; and jin $demon \rightarrow$ /jii/.

4. SYLLABLE PATTERNS

Two basic syllable patterns exist in Da'a:

V 'a.ku *I, me*CV 'bo and

These two patterns combine to allow words of the following syllable patterns, ranging in length from one to a maximum observed word of seven syllables. Examples are as follows:

NUMBER OF SYLLABLES

1	CV	/bo/	and
2	V.V V.CV CV.CV CV.V	/e.o/ /a.ku/ /ma.ta/ /pu.e/	day I, me eye lord
3	V.V.CV V.CV.CV CV.CV.V CV.V.CV	/a.o.no/ /a.na.na/ /na.ra.ta/ /mo.tu.a/ /pu.e.na/	six his child arrived descend owner
4	V.CV.CV.CV CV.CV.CV.V CV.CV.V.CV CV.V.CV.CV CV.V.V.CV	/u.su.nge.di/ /mo.mba.di.ka/ /ka.tu.vu.a/ /ka.sa.e.na/ /ni.o.me.na/ /po.mpa.e.o/ /na.u.e.mo/	last rib put life long time was swallowed (by him) morning star cried (tears)
5	V.CV.CV.CV.CV V.V.CV.CV.CV V.CV.CV.CV.V CV.CV.CV.CV.V	/u.ja.ŋga.la.ºa/ /u.e.ŋga.lu.ku/ /u.ja.ŋga.le.i/ /ku.li.mu.ŋga.pu/ /sa.mpi.no.ra.a/	drizzle coconut water sun shower fog, mist rainbow

	CV.CV.CV.CV CV.CV.V.CV.CV CV.V.CV.CV.CV	/sa.mpa.la.i.pa/ /ko.re.o.va.la/ /pu.a.ŋga.ve.ŋi/	in a moment canary night before last
6	CV.CV.CV.CV.CV.CV CV.CV.CV.CV.CV.CV CV.CV.CV.CV.CV.CV CV.CV.CV.CV.CV.CV CV.CV.CV.CV.CV.CV	<pre>/mo.mba.na.vu.sa.ka/ /ma.si.na.mpo.ja.u/ /ma.nta.bu.ni.a.ka/ /mo.mba.bo.a.ra.ka/ /na.nta.i.lu.sa.ka/ /sa.ŋga.sa.e.sa.e/ /ka.sa.e.sa.e.na/</pre>	to drop sewing machine hide (something) open eyes (slowly) spit out forever forever
7	CV.CV.CV.CV.CV.CV	/mo.mba.vu.ne.ŋge.sa.ka/ /ra.po.si.go.li.a.ka/	shake out will each roll up (some- thing)
	CV.CV.CV.CV.V.CV.CV	/ra.po.si.su.a.ra.ka/ /sa.ŋga.sa.e.sa.e.na/	will each insert forever

Any syllable type may occur with any other type. Phonological words of more than two syllables having the V.V pattern are rare. /a.o.no/ six is an example but few others exist. /u.e.nga.lu.ku/ coconut water is a further rare example of V.V pattern in words of more than two syllables.

A few basic constraints exist governing the syllable patterns possible in Da'a. In general verb roots tend to be two syllable, most commonly CV.CV, with a few examples of CV.V. Words larger than five syllables are all verbs taking prefixes and suffixes. Very few words in the total lexicon begin with a vowel.

TENTATIVE ORTHOGRAPHY FOR DA'A

Based on the above analysis, the following tentative orthography is suggested for Da'a. The orthography suggested for Kaili (Ledo dialect, which differs slightly from Da'a) by the PDK (Wumbu 1975) is also shown, followed by a brief discussion of the minor differences between the two suggested orthographies.

PHONEMES	TENTATIVE ORTHOGRAPHY	PDK ORTHOGRAPHY
/b/ /p/ /d/ /t/ /g/	b p d t	b p d t
/k/ /?/	k	k
/// /mb/ /mp/ /nd/ /nt/ /nj/ /ŋg/ /v/ /s/	mb mp nd nt nj ngg w s i	mb mp nd nt nj ngg V s
/	J m n	u m J

/ŋ/	ng	ng
/ĭ/	1	1
/r/	r	r
/y/	У	У
/i/	i	i
/e/	е	е
/a/	а	а
/o/	0	0
/u/	u	u

 ${\tt In}$ addition to the above phonemes of ${\tt Da'a}$, the Ledo dialect has several other phonemes. These are listed below with comments.

- /č/ In Da'a this occurs in only a few loanwords from Indonesian. Most borrowings with /č/ are changed to /s/ when borrowed into Da'a. Thus /čamat/ → /sama/ subdistrict government officer. Ledo /č/ → Da'a /s/ as in Ledo /čolo/ → /solo/ matches. We propose the use of c in instances where loanwords are borrowed retaining the /č/.
- /h/ Ledo has an /h/ phoneme. Da'a alters loans with /h/ to /?/, as in Indonesian /pahat/ -> /pa?a/ chisel.
- /ηk/ Present in Ledo, not in Da'a. Ledo loans with /ηk/ become Da'a /ng/, as in /čaŋkore/ → /sanggore/ peanuts. Other Kaili dialects have /ηk/ where Da'a has /ηg/, for example Moma /maŋkoni/ and Da'a /maŋgoni/ eat.
- /nč/ In Da'a only a few rare Indonesian loans have retained /nč/ as in /bončis/ → /bonči/ red beans. We suggest writing this as nc, as is suggested by PDK (Wumbu 1975).
- /ny/ This is not found in Da'a.

DISCUSSION. As mentioned in section 3.2, the present analysis differs slightly in the treatment of long vowels. The PDK orthography lists phonemes of long vowels. In terms of the actual writing the analysis of long vowel vs. sequence of two similar vowels makes no difference. In either case these may be written as two vowels, as in kulengee *chicken hawk*.

The present work suggests the use of w for the phoneme /v/ in Da'a, while PDK suggests v for Kaili. The authors feel for the following practical reasons that /v/ is best symbolised by w: 1) There is no contrast between /v/ and /w/ in Da'a.

2) Literate Da'a speakers already know the symbol w and when writing Da'a they spontaneously use w for the phoneme /v/. 3) v is NOT used in the Indonesian orthography. Hence to symbolise /v/ with v puts an unnecessary added load on the Da'a reader, who must transfer his reading knowledge of Da'a to Indonesian or vice versa. From a pure linguistic view, v is perfectly acceptable. From a sociolinguistic viewpoint, we feel w is more suitable.

One phoneme is not represented in the proposed orthography of Da'a, /?/, while PDK includes this for Kaili, using the symbol '. /?/ does not have a high functional load in Da'a. Tests were made with people literate in Bahasa Indonesia to determine whether /?/ needed to be symbolised in Da'a or not. Texts using 'for /?/ and others without any symbolisation of /?/ were tested with a number of Da'a literates. Both texts were equally readable. From a practical point of view, therefore, we suggest not symbolising /?/ in the Da'a orthography. Tests show it is not needed. While ' is used in a few Indonesian words borrowed from Arabic, such as juma'at Friday, this symbol is often omitted, as in jumaat

Friday. By not symbolising /?/ in Da'a orthography, new readers have one less symbol to learn.

SAMPLE TEXT IN DA'A

The following text is given in phonetic and phonemic transcription as well as in the proposed orthography. A free English translation follows.

['asu 'bo 'vavu 'ŋga 'kayu] /asu bo vavu ŋga kayu/ Asu bo wawu ngga kayu

[naˈŋuli 'vavu ˈŋgga 'kayu, 'daʔa maˈmala raˈraga nu 'asu] [naˈŋuli 'asu /naŋuli vavu ŋga kayu, daʔa mamala raraga nu asu/ /naŋuli asu Nanguli wawu ngga kayu, daa mamala raraga nu asu. Nanguli asu

ma'mala] [ni'ulina 'da?a ma'mala ka r̃a'r̃aga] [na'nıli 'asu ma'mala] ['da?a mamala/ /niulina da?a mamala ka raraga/ /nanıli asu mamala/ /da?a mamala. Niulina daa mamala ka raraga. Nanquli asu mamala. Daa

ma'mala 'aku mu'r̃aga] [ma'mala ku'r̃aga] ['ane 'da?a 'iko ku'r̃aga r̃a'gese mamala aku muraga/ /mamala kuraga/ /ane da?a iko kuraga ragese mamala aku muraga. Mamala kuraga. Ane daa iko kuraga ragese

[nosi'elo nosi'elo nosi'njapu] ['vavu na'nelo 'asu 'da?a ni'ratana] /nosielo nosielo nosielo nosinjapu/ /vavu nanelo asu da?a niratana/ Nosielo nosielo nosielo nosinjapu. Wawu nangelo asu daa niratana.

['da?a ni'eŋana 'soana] ['asu na'ŋelo 'vavu ni'ratana] [ni'ratana 'vavu /da?a nieŋana soana/ /asu naŋelo vavu niratana/ /niratana vavu Daa niengana soana. Asu naŋelo wawu niratana. Niratana wawu

ni'r̃aga 'r̃aga ni'r̃aga 'sampe na'mala] ['etumo 've?i 'da?a ma'mala 'iko niraga raga raga niraga sampe namala/ /etumo ve?i da?a mamala iko niraga raga raga niraga sampe namala. Etumo wei daa mamala iko

ku'r̃aga] ['venu na'malamo] [na'mala ka 'asupa ni'baga nu 'asumo 'ia] kuraga/ /venu namalamo/ /namala ka asupa nibaga nu asumo ia/ kuraga. Wenu namalamo? Namala ka asupa nibaga nu asumo ia.

[ni'soko nu 'asumo, ni'dagi nu 'asumo 'vavu] ['etu 'vavu ŋga 'kayu 'sampe /nisoko nu asumo, nidagi nu asumo vavu/ /etu vavu ŋga kayu sampe Nisoko nu asumo, nidagi nu asumo wawu. Etu wawu ngga kayu sampe

na'mala ka 'asu] namala ka asu/ namala ka asu.

The Dog and the Wild Boar

The wild boar said he couldn't be chased by the dog. The dog said he could chase the pig. He (the pig) said he couldn't be chased, and the dog said he could (chase the pig). "You can't chase me" (said the pig). "I can too" (said the dog). "If (you claim) I can't catch you (let's) rub this medicine like this." The dog put the medicine on the pig's nose. The pig put some on the

dog's tail. They looked and looked and looked for each other. The pig looked for the dog but couldn't find him. He couldn't smell the dog's odour. The dog looked for the pig and found him. He found the pig and chased and chased after him until he caught him. "You said I couldn't chase you. How come I got you?" The dog was able to fight the pig. He grabbed the pig and defeated him. And that's how the wild boar was caught by the dog.

NOTE

¹The research for the present paper was undertaken under the auspices of Hasanuddin University and the Summer Institute of Linguistics (SIL). Our thanks to Mr Ed Travis and Miss Marit Kana of SIL for their valuable comments on an earlier draft of this paper.

ABBREVIATION

PDK Kantor Wilayah Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, Propinsi Sulawesi Tengah, Bidang Sesenian.

BIBLIOGRAPHY

The following bibliography lists sources cited as well as including a number of works relevant to Bahasa Kaili.

BARR, Donald F., Sharon G. BARR, with Dr C. SALOMBE

The languages of Central Sulawesi: checklist, preliminary classification, maps, wordlists. Ujung Pandang: Hasanuddin University.

ESSER, B.J.

- 1934 Handleiding voor de boeofening der Ledo-taal. Verh. Bat. Ger 7/2:1.
- 1939 Sese taloe ndjese. Batavia: Balai Pustaka, 1350.

MASYHUDA, Masyuddin

- 1971 Ichtisar Imbuhan Bahasa Kaili, Dialek Palu (Ledo). Palu: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- 1972 Baiasa Kaili-Pamona. Palu: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

NEDERLANDS BIJBELGENOOTSCHAP

- 1935 Bijbels leesboek N.T. Sigisch. Haarlem.
- 1939 Het evangelie van Lukas (Kulawisch). Haarlem.

NEDERLANDS BIJBELGENOOTSCHAP and BRITISH AND FOREIGN BIBLE SOCIETY

- 1939 Kareba Belo (Gospel of Luke in Ledo). Bandoeng: A.C. Nix. PIKE, Kenneth L.
 - 1947 Phonemics. Ann Arbor, Michigan: University of Michigan Press.

SALZNER, Richard

1960 Sprachenatlas des Indopazifischen Raumes. Wiesbaden: Otto Harrassowitz.

TEAM PRASURVAI KEBUDAYAAN

1976 Folk-Lore Savirigading dan Dialek Bahasa Kaili. Palu: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.

WUMBU, Indra B.

- 1971 Analisa Fonemis Bahasa Kaili. MS, University of Sam Ratulangi, Manado.
- 1973 Kekerabatan bahasa-bahasa di Sulawesi Tengah (Hasil Pra-Survey Kebudayaan Tahap I 1972/1973). Palu, Sulawesi Tengah: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.
- 1975 Tinta Emas Dalam Lembaran Sejarah Kabupaten Donggala. (Hasil Disput Penetepan Ejaan Bahasa Kaili). Palu, Sulawesi Tengah: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan.